

133043-2026 - Zadávání

Švýcarsko – Stavební práce – Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

OJ S 39/2026 25/02/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

E-mail: mattia.renggli@ail.ch

Činnost zadavatele: Činnosti související s elektřinou

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

Popis: I lavori a concorso rientrano nell'ambito del progetto di rinnovo ed ampliamento dell'esistente stazione di potabilizzazione di Lugano-Cassarate. La nuova facciata ventilata verrà montata sia sulla porzione di fabbricato esistente (supporto in muratura) sia sull'estensione (supporto in calcestruzzo armato). Il pannello metallico prescritto per buona parte della facciata è il modello Alusion. Large Cell da 25 mm di spessore, mentre per la porzione restante di prospetto è prescritto un pannello in alluminio verniciato opaco ad incastro (spessore 2 mm). I lavori di posa della facciata andranno eseguiti in coordinamento con la posa dei serramenti (porte) da parte del serramentista. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello "Alusion": 900 m2. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello in alluminio verniciato opaco: 200 m2.

Identifikátor řízení: 32da5590-1778-46a9-b34d-b2497f358b23

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Opere prefabbricate - Pannelli di facciata - Stazione di trattamento acqua potabile Lugano-Cassarate

Popis: I lavori a concorso rientrano nell'ambito del progetto di rinnovo ed ampliamento dell'esistente stazione di potabilizzazione di Lugano-Cassarate. La nuova facciata ventilata verrà montata sia sulla porzione di fabbricato esistente (supporto in muratura) sia sull'estensione (supporto in calcestruzzo armato). Il pannello metallico prescritto per buona parte della facciata è il modello Alusion. Large Cell da 25 mm di spessore, mentre per la porzione restante di prospetto è prescritto un pannello in alluminio verniciato opaco ad incastro (spessore 2 mm). I lavori di posa della facciata andranno eseguiti in coordinamento con la posa dei serramenti (porte) da parte del serramentista. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello "Alusion": 900 m2. Fornitura e posa del sistema di pannellatura in facciata con pannello in alluminio verniciato opaco: 200 m2.

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45400000 Práce při dokončování budov

5.1.2. Místo plnění

Obec: Cassarate

PSC: 6900

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ticino (CH070)

Země: Švýcarsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Jiná doba: Neznámý

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Dosud neznámá

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Popis: Criteri di aggiudicazione

Popis metody, která se použije v případě, že vážení nelze vyjádřit pomocí kritérií: I criteri di aggiudicazione sono definiti nei documenti.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Přístup k určité zadávací dokumentaci je omezený

Informace o důvěrných dokumentech jsou k dispozici na: <https://www.simap.ch/it/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Komunikační kanál ad hoc:

Jméno/název: Simap.ch

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Nepovolena

Odůvodnění, proč elektronické podání není možné: Nástroje, zařízení nebo formáty souborů nejsou běžně dostupné

Popis: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: italština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 13/04/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 177 Dny

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 13/04/2026 11:05:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Muzzano

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Není známo

Podmínky týkající se plnění zakázky: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

Finanční ujednání: Ulteriori indicazioni nella pubblicazione ufficiale su simap.ch

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Tribunale amministrativo federale

Informace o lhůtách pro přezkum: Indicazione dei rimedi giuridici Contro la presente documentazione di concorso è data facoltà di ricorso al Tribunale amministrativo cantonale (TRAM) entro 10 giorni dalla data della sua pubblicazione sul portale SIMAP e messa a disposizione della documentazione di progetto.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Aziende Industriali di Lugano (AIL) SA

Registrační číslo: 9aa153b0-f760-4585-a4d6-f0df9f046ae7

Poštovní adresa: Via Industria 2

Obec: Muzzano

PSC: 6933

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ticino (CH070)

Země: Švýcarsko

E-mail: mattia.renggli@ail.ch

Telefon: +41584707939

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Tribunale amministrativo federale

Registrační číslo: BVGER

Poštovní adresa: Postfach

Obec: St. Gallen

PSČ: 9023

Nižší územní jednotka země (NUTS): St. Gallen (CH055)

Země: Švýcarsko

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetová adresa: <https://www.bvger.ch>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Simap.ch

Registrační číslo: CH001

Poštovní adresa: Holzikofenweg 36

Obec: Bern

PSČ: 3003

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Země: Švýcarsko

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetová adresa: <https://www.simap.ch>

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 7c40c095-d8c4-4a3d-aa9c-cc55ae885b5f - 01

Druh formuláře: Zadávací

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 24/02/2026 02:25:50 (UTC+01:00) středoevropský čas,
západoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: italština

Číslo zveřejnění oznámení: 133043-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 39/2026

Datum zveřejnění: 25/02/2026